

تطبيق الحوار في تعليم اللغة العربية لدى تلاميذ الفصل الثامن للمدرسة الثانوية

بمعهد "الإيمان" الإسلامى مونطلان, ماجيلانج, جاوى الوسطى

**PENERAPAN PERCAKAPAN DALAM PEMBELAJARAN BAHASA ARAB
TERHADAP MURID KELAS VIII DI MTs PESANTREN AL-IMAN
MUNTILAN MAGELANG JAWA TENGAH**

ببحث علمي

مقدم لإكمال الشروط المقررة

على درجة الليسانس (S.1) في قسم تعليم اللغة العربية



إعداد

الاسم: مصطفى

رقم الطلبة : ١١٣٢١١١٠٨

MUSTOFA

NIM. 113211108

كلية علوم التربية والتدريس

جامعة الحكومية الإسلامية والى سونجو سمارانج

٢٠١٥

التصريح

الموقع أدن هذه الرسالة :

الاسم : مصطفى

الرقم : ١١٣٢١١١٠٨

القسم : تعليم اللغة العربية

يصرح بالصدق والأمانة أن هذه الرسالة الليسانيس لايتضمن الآراء من المتخصصين أو المادة التي نشرها الناشر أو كتبها الباحثون إلا أن تكون مراجع ومصادر لهذه الرسالة.

سما رنج, ٩ أبريل ٢٠١٥



رقم قيد الطلبة : ١١٣٢١١١٠٨

موافقة المشرف

المعالى

عميد كلية التربية

الجامعة والى سوئجو الإسلامية الحكومية

السلام عليكم ورحمة الله وبركاته

تحية طيبة وبعد

بعد الملاحظة بالتصحیحات والتعدیلات على حسب حاجة نرش نسخة هذه الرسالة
لطالب :

الاسم : مصطفى

رقم قيد الطلبة : ١١٣٢١١١٠٨

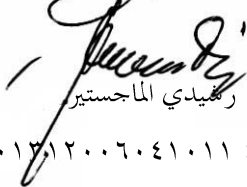
الموضوع : تطبيق الحوار فى تعليم اللغة العربية لدى تلاميذ الفصل الثامن
للمدرسة الثانوية بمعهد "الإيمان" الإسلامى مونطلان, ماجيلانج.

ونرجو من لجنة المناقشة أن تناقش هذه الرسالة بأسرع وقت ممكن و شكرا على
اهتمامكم.

والسلام عليكم ورحمة الله وبركاته

سمارانج, ٩ أبريل ٢٠١٥

المشرف الأول



رمحيدى الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٧٧٠١٣١٢٠٠٦٠٤١٠١١

تصحیح لجنة المناقشة

إن هذا البحث العلمي أطالب :

الاسم : مصطفى

رقم قيد الطلبة : ١١٣٢١١١٠٨ :

الموضوع : تطبيق الحوار في تعليم اللغة العربية لدى تلاميذ الفصل الثامن للمدرسة الثانوية

معهد الإيمان الإسلامي، منظلمان، ماجيلانج، جاوى الوسطى

قد ناقشها لجنة المناقشة لكلية التربية جامعة "والى سونجو" الإسلامية و تقبل كيعض الشروط للحصول على درجة الليسانس (SI) في تعليم اللغة العربية العام الدراسي ٢٠١٥/٢٠١٦م.

سمارانج، ٢٣ يونيو ٢٠١٥

الكاتب

رئيس لجنة المناقشة





رشيدى الماجستير

الليث عاشقين الماجستير

١٩٧٧.١٣.١٢.٠٦.٤١.١١

٠٧٤١٩٩٩.٠٣.٠٠.٠٢

الممتحن الثانى

الممتحن الأول

الحاج ناصر الدين الماجستير

الحاج مرشد الماجستير

١٩٦٩١.١٢.١٩٩٦.٠٣.١٠.٠٢

١٩٦٧.٠٣.٠٥.٢٠.١١.٢١.٠٠١

الشرف



رشيدى الماجستير

١٩٧٧.١٣.١٢.٠٦.٤١.١١

ملخص

الموضوع : "تطبيق الحوار في تعليم اللغة العربية لدى تلاميذ الفصل الثامن للمدرسة الثانوية بمعهد "الإيمان" الإسلامى مونطلان, ماجيلانج.

الاسم : مصطفى

رقم الطالب : ١١٣٢١١١٠٨

المسألة التي قدمها الباحث في هذا البحث هو تطبيق الحوار باللغة العربية في الفصل الثامن في المدرسة الثانوية بمعهد "الإيمان" الإسلامى مونطلان, ماجيلانج ويهدف البحث إلى (١). معرفة تطبيق الحوار باللغة العربية على تلاميذ الفصل الثامن في هذه المدرسة و (٢). معرفة تعلم مهارة كلامهم .

أما الطريقة التي قام الباحث لجمع البيانات في هذا البحث فهي طريقة المقابلة, وطريقة المشاهدة, وطريقة التوثيق. وفي تحليل البيانات, اتجه الباحث إلى تحليل النوعى, وهو التحليل الذي يستخدم الكلمات المركبة في الجملة الموسعة.والنتيجة من هذا البحث فهو أن تطبيق الحوار في تعليم مهارة الكلام على التلاميذ في الفصل الثامن في المدرسة الثانوية بمعهد "الإيمان" الإسلامى مونطلان, ماجيلانج جرى.

وذلك يتمثل في الإعداد وفي عملية التعليم وفي التقييم. وأما إنجاز تعلم التلاميذ في تعليم مهارة الكلام في الفصل الثامن في المدرسة الثانوية بمعهد "الإيمان" الإسلامى مونطلان, ماجيلانج نالوا الإنجاز الأحسن من الحد الأدنى للنجاح (KKM) المقرر.

ومن ثم أنها تؤثر التلاميذ في الكلام الصحيح وجعل التعبير من المفردات إلى الفقرات, ثم من الفقرات إلى القراءة الجيدة والمفيدة وجعل الكلام مريحا وجذابا تميل إلى اهتمام التلاميذ وترقية تحصيل تعلم الكلام خاصة واللغة العربية عامة وترقية تعلم التلاميذ في مادة الكلام باللغة العربية.

كلمة الشكر و التقدير

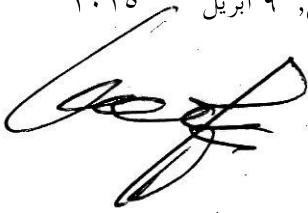
بسم الله الرحمن الرحيم

الحمد لله الذى نحمده ونستعينه ونستغفره ونعوذ بالله من شرور أنفسنا ومن سيأت أعمالنا من يهد الله فلا مضل له من يضلل الله فلا هادي له أشهد أن لا إله إلا الله وأشهد أن محمد عبده ورسوله , أما بعد لقد تم هذا البحث بعون الله تعالى وقوته العظيم تحت الموضوع "تطبيق الحوار فى تعليم اللغة العربية لدى تلاميذ فصل الثامن للمدرسة الثانوية الإيمان مونطلان ماجيلانج" وأقدم قول الشكر شكرا جزيلا إلى كل من قد ساعدنى إما من حيث الفكرية والمالية لأجل كمال هذا البحث العلمى ومنهم:

١. السيد الدكتور الحاج درمعين الماجستير عميد كلية التربية الجامعة الإسلامية الحكومية والى سونجو
٢. الدكتور أحمد إسماعيل الماجستير كرئيس قسم تعليم اللغة العربية
٣. جميع المعلمين وسائر الموظفين المحترمين بكلية التربية الجامعة الإسلامية الحكومية والى سونجو
٤. السيد أمين رضا رئيس المدرسة الثانوية بمعهد "الإيمان" الإسلامى مونطلان, ماجيلانج
٥. والدى محمد علوان ووالدتى زليحا اللذان قد ربيانى صغيرا بحسن التربية

٦. وإلى كل من ساعدني ودفعتني في كتابة هذا البحث الذين لم يكن ذكرهم واحدا
وواحدا جزاهم الله خيرا كثيرا . عسى أن يكون هذا البحث نافعا خاصا للباحث
وسائر القارئين عامة أمين.

سمرانج, ٩ أبريل ٢٠١٥



مصطفى

الإهداء

أهدي هذا العمل اليسير إلى :

١. والدى, محمد علوان وأمى زليحا الذان ربياني صغيرا و هذبانى
٢. جميع الإخوان المدرسين فى المدرسة الثانوية بمعهد "الإيمان" الإسلامى مونظلان
٣. جميع المدرسين فى جامعة والى سونجو الإسلامية الحكومية سمارانج
٤. جميع أصحابى فى المسكن وهم فائزين سنطوس, إصلاح, تسريفا, طاهر رضوان, سيف المحاب, فورنما, باغوس مورينط أشكركم شكرا كثيرا على مساعدتكم و معاونتكم إياي
٥. جميع أصحابى بكلية التربية من تدریس اللغة العربية جامعة والى سونجو الإسلامية سمارانج

والله سبحانه و تعالى يسأله الباحث دائما أن يجزيهم خير الجراء وأحسنه وأن يكون هذا البحث نافعا ومفيدا لنا وأهلنا وديننا وأهل العلم فى الدارين وموافقة لأذهان الداريسن وعسى أن يكون هذا البحث نافعا خصوصا للباحث وسائر القارئین عامة والحمد لله رب العالمين.

الباحث

سمارانج, ٩ أبريل ٢٠١٥

الباحث

مصطفى

الشعار

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

إِنَّا أَنْزَلْنَاهُ قُرْآنًا عَرَبِيًّا لَعَلَّكُمْ تَعْقِلُونَ^١

يَتَأْتِيهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا إِذَا قِيلَ لَكُمْ تَفَسَّحُوا فِي الْمَجَالِسِ

فَأَفْسَحُوا يَفْسَحِ اللَّهُ لَكُمْ^ط وَإِذَا قِيلَ آذِنُوا فَآذِنُوا يُرَفِعِ اللَّهُ

الَّذِينَ ءَامَنُوا مِنْكُمْ وَالَّذِينَ أُوتُوا الْعِلْمَ دَرَجَاتٍ^ج وَاللَّهُ بِمَا

تَعْمَلُونَ خَبِيرٌ^٢

^١ ت.م. حسبي الصديقى المرحوم، القرآن و الترجمة معانيه إلى اللغة الإندونيسية / ترجمة

مجمع الملك فهد لطباعة المصحف الشريف / المدينة المنورة، سورة يوسف: ٢

^٢ ت.م. حسبي الصديقى المرحوم، المرجع السابق، سورة المخادلة: ١١

محتويات البحث

أ	صفحة الموضوع
ب	صفحة التصريح
ج	موافقة المشرف
د	تصحيح لجنة المناقشة
و	ملخص
ز	كلمة الشكر والتقدير
ح	الإهداء
ط	الشعار
ي	محتويات البحث
	الباب الأول : مقدمة
١	أ. خلفية البحث
٢	ب. توضيح المصطلحات
٣	ج. أسباب اختيار الموضوع
٤	د. تحديد المسألة
٤	هـ. أهداف البحث وفوائده
٤	و. الدراسات السابقة
٦	ز. مناهج البحث

الباب الثاني : الهيكل النظرى: تعليم اللغة العربية

- أ. تعريف التعليم ٩
- ب. أهداف تعليم اللغة العربية ١٢
- ج. عملية تعليم اللغة العربية ٢٥
- د. عوامل تعليم اللغة العربية ٢٦
- هـ. تطبيق الحوار في تعليم اللغة العربية ٣٨

الباب الثالث : مناهج البحث

- أ. أهداف البحث ٤٤
- ب. وقت و مكان البحث ٤٤
- ج. بؤرة البحث وحاله ٤٤
- د. نوع البحث ٤٥
- هـ. طريقة جمع البيانات ٤٥
- و. طريقة تحليل البيانات ٤٧
- ز. نظام البحث ٤٨

الباب الرابع : نتائج البحث و تحليله

- أ. نتائج البحث ٤٩
١. لحة عن مدرسة الثانوية بمعهد "الإيمان" الإسلامى
- مونطلان , ماجيلانج ٤٩
- أ) تاريخ القيام ٤٩
- ب) موقع الجغرافى ٤٩

٢. لمحة عن تعليم الحوار إلى لترقية مهارة الكلام في المدرسة
الثانوية بمعهد "الإيمان" الإسلامي, مونطلان,
- ٥٠ماجيلانج.
- ٥٠ أ) الوسائل التعليمية
- ب) أهداف تعليم مهارة الكلام باللغة العربية
- ٥١ باستراتيجية الحوار.
- ٥٢ ج) تنفيذ تطبيق مهارة الكلام
٣. تحصيل استراتيجية الحوار في تعليم اللغة العربية
للمدرسة الثانوية بمعهد "الإيمان" الإسلامي, مونطلان ..
- ٥٩ ب. تحليل البحث
- ٦١ ١. تحليل تطبيق الحوار في مهارة الكلام في المدرسة الثانوية
- ٦١ بمعهد "الإيمان" الإسلامي مونطلان
- ٦٢ أ) غاية تعليم مهارة الكلام
- ٦٣ ب) مادة تعليم الكلام
- ٦٤ ج) تنفيذ مهارة الكلام
- د) النقصان والزيادة في استراتيجية تطبيق الحوار في
- ٦٨ مهارة الكلام
- ٦٨ هـ) النقصان
- ٧٠ و) الزيادة في تطبيق الحوار في مهارة الكلام
- ج. العوامل للنجاح و فشل في تعليم اللغة العربية في تطبيق
- ٧٠ الحوار في المدرسة الثانوية بمعهد "الإيمان" الإسلامي

١. العوامل المؤثرة للنجاح تعليم اللغة العربية في تطبيق الحوار باللغة العربية في المدرسة الثانوية.معهد "الإيمان"
الإسلامى مونطلان ٧٠
٢. العوامل المؤثرة لفشل تعليم اللغة في تطبيق الحوار باللغة العرب العربية ٧٢

الباب الخامس : الإختتام

- أ. الخلاصة ٧٣
- ب. الإقتراحات ٧٤
- ج. الإختتام ٧٤

المراجع